



# EXTERNER USV-BATTERIEPACK



**Handbuch**  
DN-170108 Rev.2

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise, die Sie bei der Installation und Wartung des Extended Battery Pack (EPB) beachten sollten. Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Nur qualifiziertes Servicepersonal mit Kenntnissen über Batterien und die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen sollte Wartungsarbeiten durchführen.



**VORSICHT** Bei Batterien besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder einer Verbrennung durch hohen Kurzschlussstrom. Der EPB führt **LEBENSGEFÄHRLICHE SPANNUNGEN** und hat eine eigene Energiequelle (Batterien), die auch dann Spannung führt, wenn er nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist. Batterien stellen auch eine Gefahr durch das Auslaufen von gefährlichen Chemikalien dar.

- Legen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände ab.
- Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, Handschuhe und Stiefel.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder andere Metallteile auf die Batterien.
- Halten Sie unbefugtes Personal von den Batterien fern.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.



**VORSICHT** Batterien können explodieren, wenn sie einer offenen Flamme ausgesetzt werden.

- Halten Sie Funken und Flammen von den Batterien fern.
- Entsorgen Sie Batterien niemals in einem Feuer.
- Die Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.



**WARNUNG** Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern:

- Installieren oder warten Sie das EBP in einer temperatur- und feuchtigkeitskontrollierten Innenraumumgebung, die frei von leitfähigen Verunreinigungen ist.
- Die Umgebungstemperatur darf 40°C (104°F) nicht überschreiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit (maximal 90 %).
- Überstromschutz und Trennschalter müssen bauseits gestellt werden.
- Installieren Sie das EBP so, dass die gesamte Verdrahtung für den Benutzer unzugänglich ist.
- Die maximale Anzahl von EBP(s) pro USV beträgt vier.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

### **Technischer Hinweis**

Wenn der EBP auf irgendeine Weise transportiert werden muss, halten Sie Rücksprache mit dem Transportunternehmen und treffen Sie die empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen. Klemmen Sie vor dem Transport immer die Batterien ab.

Wenn der EBP gelagert werden muss, schützen Sie ihn vor übermäßiger Feuchtigkeit und Hitze.

Der EBP sollte in einer Umgebung montiert werden, in der die Temperatur innerhalb der erforderlichen Spezifikationen liegt. Die Temperatur ist ein wichtiger Faktor für die Lebensdauer und Kapazität der Batterien. Bei einer normalen Installation wird die Batterietemperatur zwischen 15°C und 25°C gehalten. Halten Sie die Batterien von Wärmequellen fern.

Typische Leistungsdaten von Batterien werden für eine Betriebstemperatur zwischen 20°C und 25°C angegeben. Ein Betrieb oberhalb dieses Bereichs verkürzt die Lebensdauer des Akkus, während ein Betrieb unterhalb dieses Bereichs die Kapazität des Akkus verringert.

Ein unbenutzter Akku sollte alle 6 Monate aufgeladen werden. Schließen Sie das EBP vorübergehend an die Wechselstromversorgung an und aktivieren Sie es für die Zeit, die zum Aufladen der Batterien erforderlich ist.

## 1. Aufbau

Die Abmessungen der 6-10kVA Extended Battery Packs betragen 443\*H131\*T585mm. Es enthält Batterieanschlusskabel, Unterbrecher, Klemme usw., mit einer maximalen Kapazität von 20 Stück 12V/7Ah oder 12V/9Ah Batterien im Inneren. Der Batterieanschluss kann so konfiguriert werden, dass er  $\pm 120$  V ausgibt, zwei Gruppen von Batterien können in Reihe geschaltet werden als BAT+, BATN, BAT-.

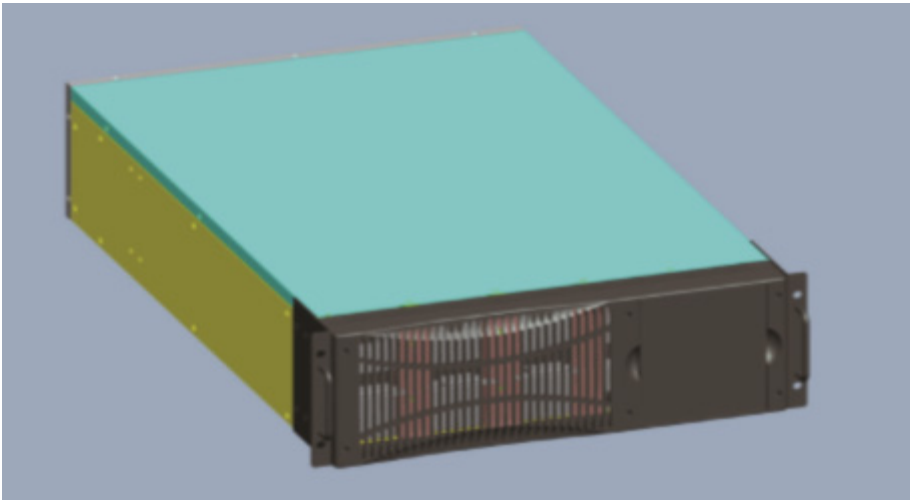


Abb.1 Der komplette Batterieschrank

## 2. Montage

### 2.1 Demontieren Sie die Gehäuseschale

Legen Sie das Akkupaket auf eine Ebene, nehmen Sie die Blende ab, entfernen Sie die oberen Abdeckungen des Akkufachs und den Batteriehalter, um die Installation und den Anschluss der Batterien zu erleichtern (siehe Abb.2 und Abb.3).

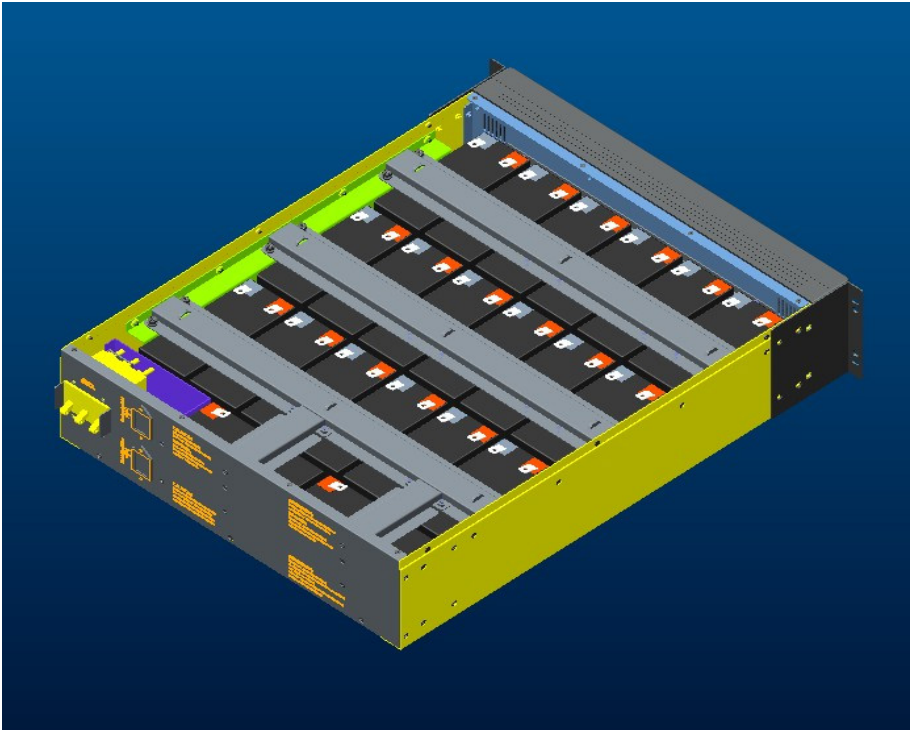


Abb.2

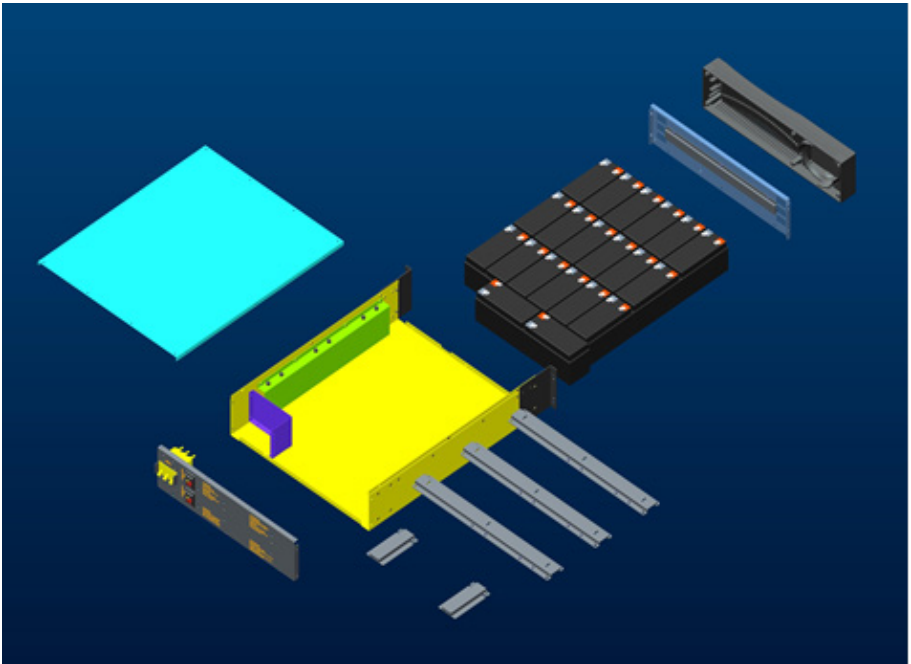


Abb.3

## 2.2 Einbau und Anschluss der Batterien

Der Benutzer benötigt 20 Batterien, die in 2 Gruppen aufgeteilt sind. Jede Gruppe hat 10 Batterien in Serie, wie unten gezeigt (BAT+, BATN, BAT-).

### 2.2.1 Installation und Anschluss der Batterien:

Es gibt 20 Batterien. Schließen Sie die Batterien an, wie in den Bildern unten gezeigt.

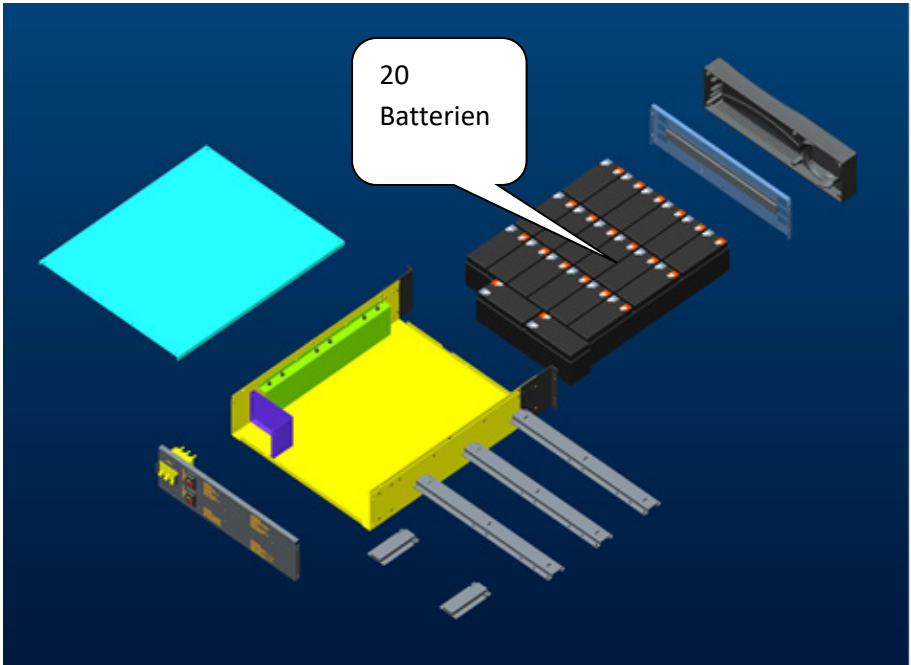


Abb. 4 (Installation von 20 Batterien)

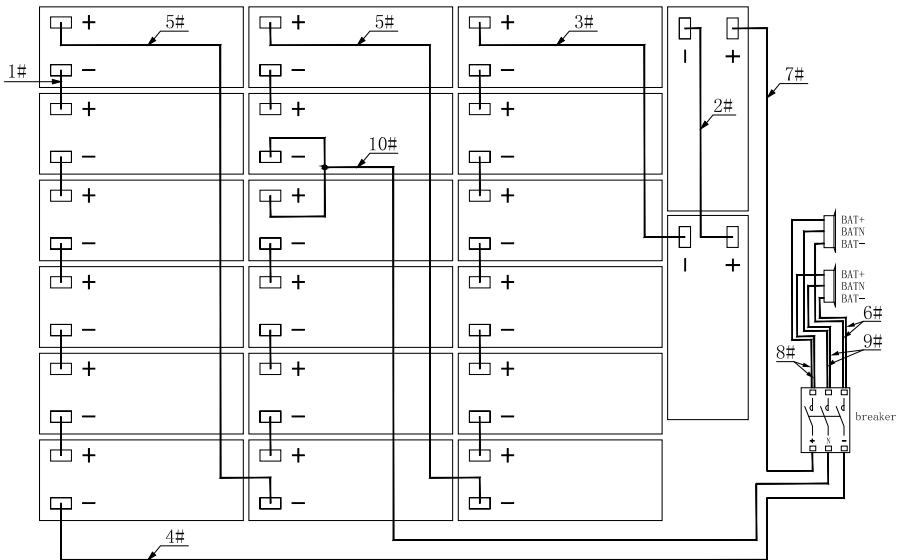


Abb. 5 (Anschluss von 20 Batterien)

### 2.2.2 Nachdem die Batterie installiert und angeschlossen wurde:

Prüfen Sie mit einem Multimeter oder anderen Geräten, ob die Spannungen von BAT+ zu N und N zu BAT- korrekt sind. Installieren Sie die Abdeckung, wenn die Spannungen korrekt sind.

**HINWEIS:** Die Pole "+" und "-" der Batterie dürfen nicht vertauscht werden, und die Pole "+" und "-" der Batterie dürfen nicht kurzgeschlossen werden, da sonst die Batterien beschädigt werden oder es zu anderen Unfällen kommen kann. Berühren Sie nicht gleichzeitig die Batterie "+" "-" Pole. Es ist besser, wenn nur ein einziger Mann die Operation durchführt.

### 3. Zubehör für das Akkupaket

Ein komplettes 6-10kVA USV-Batteriepaket umfasst folgendes Zubehör.

Nr.	Name	Spezifikation	STK
1	Kabel 1#	Schwarzes Kabel 1015 10AWG 101mm 250TC*2	14
2	Kabel 2#	Schwarzes Kabel 1015 10AWG 250mm 250TC*2	1
3	Kabel 3#	Schwarzes Kabel 1015 10AWG 420mm 250TC*2	1
4	Kabel 4#	Schwarzes Kabel 10AWG 600mm 250TC+OI5.5-5	1
5	Kabel 5#	Schwarzes Kabel 1015 10AWG 650mm 250TC*2	2
6	Kabel 6#	4-Leiter schwarz 1015 12AWG 150mm*2/200mm*2 OI14-5+P30*4	1
7	Kabel 7#	Rotes Kabel 1015 10AWG 550mm 250TC+OI5.5-5	1
8	Kabel 8#	4-Leiter rot 1015 12AWG 150mm*2/200mm*2 OI14- 5+P30*4	1
9	Kabel 9#	4-Leiter gelb 1015 12AWG 150mm*2/200mm*2 OI14-5+P30*4	1
10	Kabel 10#	2-Leiter schwarz 1015 10AWG 410/100mm*2 250TC*2+BN8+ OI5.5-5	1
11	Unterbrecher	IELHK111-71333-1-V 3P 50A/300Vdc 2KA AIRPAX UL- zertifiziert	1
12	Batteriepack	W443*H131*D585mm	1



## 4. Haftungsausschluss

SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH SCHRIFTLICH VEREINBART: DER VERKÄUFER

- (A) ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHR FÜR DIE RICHTIGKEIT, HINLÄNGLICHKEIT ODER EIGNUNG VON TECHNISCHEN ODER SONSTIGEN INFORMATIONEN, DIE IN SEINEN HANDBÜCHERN ODER SONSTIGEN UNTERLAGEN ENTHALTEN SIND;
- (B) ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG ODER HAFTUNG FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, SEIEN SIE SPEZIELL, DIREKT, INDIREKT, ALS FOLGE ODER ZUFÄLLIG, DIE AUS DER VERWENDUNG SOLCHER INFORMATIONEN ENTSTEHEN KÖNNTEN. DIE NUTZUNG SOLCHER INFORMATIONEN ERFOLGT VOLLSTÄNDIG AUF RISIKO DES BENUTZERS; UND
- (C) WEIST DARAUF HIN, DASS, WENN DIESES HANDBUCH IN EINER ANDEREN SPRACHE ALS ENGLISCH VERFASST IST, DIE RICHTIGKEIT DER ÜBERSETZUNG NICHT GARANTIERT WERDEN KANN, OBWOHL SCHRITTE UNTERNOMMEN WURDEN, UM DIE RICHTIGKEIT ZU GEWÄHRLEISTEN. DER GENEHMIGTE INHALT IST IN DER ENGLISCHEN SPRACHE ENTHALTEN.
- (D) INFORMIERT SIE, DASS DIE INFORMATIONEN IN DIESEM DOKUMENT OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.
- (E) BEHÄLT SICH ALLE RECHTE VOR

Hiermit erklärt die Assmann Electronic GmbH, dass die gedruckte Konformitätserklärung dem Produkt beiliegt. Sollte die Konformitätserklärung fehlen, kann diese postalisch unter der unten genannten Herstelleradresse angefordert werden.

**[www.assmann.com](http://www.assmann.com)**

Assmann Electronic GmbH

Auf dem Schüffel 3

58513 Lüdenscheid

Germany

